

# WHO news      September 2016

## [News releases](#)

2016年9月2日

### [Millions protected in Africa's largest-ever emergency yellow fever vaccination campaign](#)

A major part of the largest emergency vaccination campaign against yellow fever ever attempted in Africa has been completed, with more than 7.7 million people vaccinated in record time in the city of Kinshasa, Democratic Republic of Congo (DRC).

### アフリカ史上最大の緊急黄熱病予防接種キャンペーンで数百万人保護

アフリカでの過去最大規模となる黄熱病緊急事態予防接種キャンペーンの大半の実施が完了し、コンゴ民主共和国（DRC）のキンシャサ市では770万人以上の人々が接種した。

2016年9月20日

### [UN Commission: New investments in global health workforce will create jobs and drive economic growth](#)

The Presidents of France and South Africa today called for urgent investments globally to create new jobs in the health sector in order to prevent a projected shortfall of 18 million health workers primarily in low- and lower-middle-income countries, and help countries to maximize the social and economic benefits of increased health employment.

### 国連委員会：世界的な医療従事者への新規投資は労働を創出し経済発展を牽引する

フランスや南アフリカの大統領は、本日、とりわけ低・中所得国で起きる1800万人の医療従事者不足に対処して健康部門での新しい仕事を世界的に創出し、国々での健康関連雇用増加による社会的経済的な利益を最大化するための緊急の投資を呼び掛けた。

2016年9月21日

## [At UN, global leaders commit to act on antimicrobial resistance](#)

World leaders today signalled an unprecedented level of attention to curb the spread of infections that are resistant to antimicrobial medicines

### 国連で世界の指導者たちが薬剤耐性対策にコミット

世界の指導者たちは、本日、抗菌薬への耐性による感染拡大を抑制するために未曾有のレベルで注視し警戒することとなった。

2016年9月23日

## [Election process for the new WHO Director-General](#)

Six candidates have been proposed by Member States of the World Health Organization (WHO) for the position of WHO Director-General.

### 新 WHO 事務局長の選挙過程

WHO 事務局長ポストに世界保健機関加盟各国より 6 名の候補が推薦された。

2016年9月27日

## [WHO releases country estimates on air pollution exposure and health](#)

### impact

A new WHO air quality model confirms that 92% of the world's population lives in places where air quality levels exceed WHO limits.

### WHO は大気汚染と健康影響に関する国別推計を発表

WHO の新しい空気質モデルで世界人口の 92%が WHO の限度を超えるレベルの空気質の所で住んでいることを確認した。

2016年9月29日

## [Discrimination and negative attitudes about ageing are bad for your](#)

### health

New analysis by WHO shows that negative or ageist attitudes towards older people are widespread.

## 高齢化への差別と否定的態度は健康に良くない

WHO の新しい分析によると、高齢者に対して否定的あるいは攻撃的な態度が広がっている。

2016年9月30日

## WHO calls for immediate safe evacuation of the sick and wounded from conflict areas

WHO is also calling for a halt of attacks on health care workers and facilities.

## WHO は病人けが人の紛争地域からの速やかで安全な避難を求める

WHO は併せて保健医療従事者や医療施設への攻撃中止を要求する。

### Statements

2016年9月2日

## Fourth meeting of the Emergency Committee under the International Health Regulations (2005) regarding microcephaly, other neurological disorders and Zika virus

The fourth meeting of the Emergency Committee on Zika and microcephaly convened by the Director-General under the International Health Regulations (2005) regarding microcephaly, other neurological disorders and Zika virus was on 1 September 2016. The Committee agreed that Zika virus infection and its associated congenital and other neurological disorders continues to be a Public Health Emergency of International Concern.

## 小頭症、神経障害及びジカウイルスに関する国際保健規則に基づく緊急

### 委員会第4回会合

小頭症、その他神経障害及びジカウイルスに関する国際保健規則（2005）に基づく緊急委員会第4回会合が2016年9月1日事務局長により招集された。委員会は、ジカウイルス感

染及び関連する先天症やその他神経障害が、引き続き「国際的に懸念される公衆衛生上の緊急事態」であることに合意した。

### Notes for the media

(今月の発表なし)

注) 本サマリーは、WHO 発信情報のインデックスとして役立てて頂くよう 標題及び冒頭部分を仮訳しているものですので、詳細内容については、WHO ニュースリリース、声明及びノートフォーメディアの原文をこちらからご確認下さい。

<http://www.who.int/mediacentre/news/releases/en/index.html>

<http://www.who.int/mediacentre/news/statements/en/>

<http://www.who.int/mediacentre/news/notes/en/>